



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Fresh Fruits and  
Vegetables (United States  
Tariff) Import  
Regulations

Règlement sur  
l'importation de fruits et  
légumes frais (tarif des  
États-Unis)

SOR/89-58

DORS/89-58

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting the Importation of Certain Fresh Fruits and Vegetables Entitled to the Benefit of the United States Tariff			Règlement concernant l'importation de certains fruits et légumes frais bénéficiant du tarif des États-Unis	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	STATEMENT	1	3	DÉCLARATION	1

Registration  
SOR/89-58 December 30, 1988

CUSTOMS TARIFF

**Fresh Fruits and Vegetables (United States Tariff)  
Import Regulations**

P.C. 1988-2882 December 30, 1988

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 60.2(10)\* of the *Customs Tariff\*\**, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the importation of certain fresh fruits and vegetables entitled to the benefit of the United States Tariff*, effective January 1, 1989.

Enregistrement  
DORS/89-58 Le 30 décembre 1988

TARIF DES DOUANES

**Règlement sur l'importation de fruits et légumes  
frais (tarif des États-Unis)**

C.P. 1988-2882 Le 30 décembre 1988

Sur avis conforme du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 60.2(10)\* du *Tarif des douanes\*\**, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1989, le *Règlement concernant l'importation de certains fruits et légumes frais bénéficiant du tarif des États-Unis*, ci-après.

---

\* S.C. 1988, c. 65, s. 97

\*\* S.C. 1987, c. 49

---

\* L.C. 1988, ch. 65, art. 97

\*\* L.C. 1987, ch. 49

REGULATIONS RESPECTING THE IMPORTATION  
OF CERTAIN FRESH FRUITS AND  
VEGETABLES ENTITLED TO THE BENEFIT  
OF THE UNITED STATES TARIFF

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Fresh Fruits and Vegetables (United States Tariff) Import Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“container” means a receptacle, package, wrapper, or confining band used in connection with the goods; (*contenant*)

“goods” means a fresh fruit or vegetable of heading No. 07.01, 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06 (other than turnips), 07.07, 07.08, 07.09 (other than truffles), 08.09 or 08.10 (other than cranberries or blueberries) or sub-heading No. 0806.10 or 0808.20 that is entitled to the United States Tariff; (*marchandises*)

“point of production” means, in respect of the places where the goods were produced, the state of the United States, the District of Columbia or Puerto Rico; (*point de production*)

SOR/98-28, s. 1.

STATEMENT

3. Every person who accounts for goods under subsection 32(1) of the *Customs Act* or who makes an interim accounting under subsection 32(2) of that Act shall provide, at the time of accounting or interim accounting and before the goods are released, a statement, in duplicate, signed by the vendor and the purchaser of the goods, or any authorized representative of the vendor or the purchaser, setting out

(a) the name and address of the vendor, purchaser and ultimate consignee and their authorized representatives;

(b) the name and address of the carrier of the goods and the identification number of the conveyance in which the goods were transported;

RÈGLEMENT CONCERNANT L'IMPORTATION DE  
CERTAINS FRUITS ET LÉGUMES FRAIS  
BÉNÉFICIAIRE DU TARIF DES ÉTATS-UNIS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur l'importation de fruits et légumes frais (tarif des États-Unis)*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«contenant» Tout récipient ou emballage destiné aux marchandises. (*container*)

«marchandises» Fruits ou légumes frais mentionnés aux positions n<sup>os</sup> 07.01, 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06 (à l'exception des navets), 07.07, 07.08, 07.09 (à l'exception des truffes), 08.09 ou 08.10 (à l'exception des canneberges et des bleuets) ou aux sous-positions n<sup>os</sup> 0806.10 ou 0808.20 et bénéficiant du tarif des États-unis. (*goods*)

«point de production» L'État des États-Unis, le District de Columbia ou Porto Rico, selon le cas, où les marchandises ont été produites. (*point of production*)

DORS/98-28, art. 1.

DÉCLARATION

3. Toute personne qui déclare en détail des marchandises conformément au paragraphe 32(1) de la *Loi sur les douanes* ou fait une déclaration provisoire conformément au paragraphe 32(2) de cette loi doit fournir, au moment de la déclaration en détail ou de la déclaration provisoire et avant le dédouanement des marchandises, une déclaration, en double exemplaire, signée par le vendeur et l'acheteur des marchandises ou leur représentant autorisé, indiquant les renseignements suivants :

a) le nom et l'adresse du vendeur, de l'acheteur et du dernier destinataire et de leur représentant autorisé;

b) le nom et l'adresse du transporteur des marchandises et le numéro d'identification du moyen de transport dans lequel les marchandises ont été transportées;

- (c) a description of the goods, including the tariff item under which they are classified;
- (d) the weight of the goods in each container and the number and size of all containers in the shipment;
- (e) the point of production of the goods;
- (f) the value for duty, determined in accordance with the *Customs Act*, of the goods in each container;
- (g) the F.O.B. purchase price of the goods in each container;
- (h) the delivered price of the goods in each container, if available; and
- (i) the date of purchase of the goods and the date of shipment from the point of production.

SOR/98-28, s. 2.

- c) une description des marchandises, y compris le numéro tarifaire dans lequel elles sont classées;
- d) le poids des marchandises de chaque contenant, ainsi que le numéro et les dimensions des contenants de l'expédition;
- e) le point de production des marchandises;
- f) la valeur en douane des marchandises de chaque contenant, déterminée conformément à la *Loi sur les douanes*;
- g) le prix d'achat f.a.b. de chaque contenant;
- h) le prix à la livraison de chaque contenant, s'il est connu;
- i) la date d'achat des marchandises et la date de leur expédition du point de production.

DORS/98-28, art. 2.